



# TRANSFERT DE FILM AVX ET DCINEMA

## FORMULAIRE DE 4 PAGES

Dès réception, veuillez compléter ce formulaire de 4 pages et envoyer à:  
**shawn.irvin@cineplex.com** ou par fax: **416-539-8511**

**Ce formulaire doit être rempli afin de faciliter la modification de votre matériel et de remplir les exigences Avx et dcinema de cineplex média par le biais de notre fournisseur, deluxe postproduction Toronto.**

[Le processus de transfert peut prendre de 5 à 7 jours ouvrables. SVP, tenez-en compte  
Afin de pouvoir respecter les dates limites]

Date: \_\_\_\_\_ Formulaire rempli par: \_\_\_\_\_ Courriel: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_ Compagnie: \_\_\_\_\_

**1) À quelle date / quel mois désirez-vous projeter ce matériel dans nos salles?** \_\_\_\_\_  
(indiquez ici la première date de projection sur écran)

**2) SVP, soumettez le titre de travail de tous les spots envoyés à Deluxe Postproduction, sur ce P.O.:**

Cinéma Spot #1 \_\_\_\_\_ Langue: \_\_\_\_\_ Longueur: \_\_\_\_\_ (sec.)

Cinéma Spot #2 \_\_\_\_\_ Langue: \_\_\_\_\_ Longueur: \_\_\_\_\_ (sec.)

Cinéma Spot #3 \_\_\_\_\_ Langue: \_\_\_\_\_ Longueur: \_\_\_\_\_ (sec.)

**3) SVP, veuillez remplir tous les contacts en lien avec ce transfert dans les champs ci-dessous:**

Contact Image: Nom \_\_\_\_\_ Téléphone: \_\_\_\_\_ Courriel: \_\_\_\_\_

Contact Son: Nom \_\_\_\_\_ Téléphone: \_\_\_\_\_ Courriel: \_\_\_\_\_

**IMPORTANT:** Les versions anglaises et françaises du matériel **DOIVENT** être envoyées chez Deluxe Postproduction le même jour pour vous assurer qu'il n'ait pas de coûts de transfert additionnels. Des frais de transfert supplémentaires seront appliqués pour toute livraison décalée d'une des deux versions.

### À REMPLIR PAR CINEPLEX MÉDIA SUR RÉCEPTION

Date de réception du formulaire rempli: \_\_\_\_\_ PO #: \_\_\_\_\_

(assigné par Cineplex Média)

Date d'envoi du formulaire à Deluxe Postproduction: \_\_\_\_\_

Pour les spots décrits ci-dessus, les éléments filmiques doivent être complétés et envoyés à Deluxe Lab par: \_\_\_\_\_

Date d'approbation (24 heures avant la première projection) prévue le: \_\_\_\_\_

Notes supplémentaires: \_\_\_\_\_



## IMAGE

Pour une meilleure reproduction de l'image, les fichiers TIFF / DPX doivent préférablement être acheminés sur disque dur. La seconde option est de fournir du matériel en HD (haute définition).

▶ **VEUILLEZ NOTER:** que le matériel et les fichiers Quicktime qui proviennent de vidéos entrelacés tels que des vidéos de définition NTSC ou PAL standard, ou encore de haute définition 1080i, ne seront pas acceptés en tant que sources d'images pour transfert appropriées. Veuillez contacter Deluxe Postproduction pour d'autres options.

### **Veillez indiquer quel format vous nous envoyez:**

Disque dur (préférable)  HDCAMSR  HDCAM

Fichiers via le FTP\* (Contactez Deluxe pour de l'information à propos du FTP)

▶ **VEUILLEZ NOTER:** Nous préférons un taux de 23,98 ou 24 images par seconde pour les fichiers et sources HD. Contactez Sharon Dawe chez Deluxe Postproduction (416-957-6285) si vous souhaitez soumettre du matériel dont le taux par seconde diffère.

**SCOPE 2:35:1**  **FLAT 1:85:1**  **ou nous faisons un Pillar Box avec votre accord**

**Flat et Scope** sont tous deux requis.

### ▶ **Disque dur, fichier linear TIFF 16 bit / DPX 10 bit:**

Tous les fichiers 16 bit TIFF ou 10 bit DPX doivent être : Flat 2k - 2048x1107 et Scope - 2k-2048x872 ou résolution HD 1920x1080 - Couleur Espace - Rec 709

▶ **Les fichiers doivent être identifiés ainsi:** nomspot\_scope ou flat\_eng ou fre\_0001.tiff

▶ Disque dur OU matériel HD: veuillez les identifier clairement

▶ **Tous les spots devraient avoir:** 10 images-slate, 10 images de noir, 2 bips, 47 images de noir, suivies de la première image du contenu.

▶ Les 2 'bips' de synchronisation doivent être d'une durée de (1) cadre, à la fréquence de 1Khz, et être placés 2 secondes avant la première image.

▶ Frame rate devrait être 23,98 ou 24 images par seconde.

★ **S'il-vous-plaît, soyez certain de vérifier l'orthographe, le contenu et la position de tous les textes, les éléments superposés (supers), les mentions légales, le logo et les liens avant de livrer le matériel à Deluxe, afin de réduire la possibilité de coûts additionnels et de s'assurer que la date originale de diffusion sur écran soit respectée.**

## SON:

À partir de cette liste, veuillez indiquer quel format sonore nous sera envoyé:

5.1 Audio/5.1 Stems  Envoyé avec photo  Envoyé séparément

▶ **PRENEZ NOTE:** l'encodage en Dolby 5.1 sur disque magnéto optique n'est utilisé que pour les transferts sur film et ne sert pas pour le cinéma numérique.

### **La liste suivante comprend tous les formats sonores exigés lors de la livraison de vos éléments:**

▶ Tous les éléments sonores en 5.1 ou 7.1 devront être livrés selon l'attribution des pistes suivant : Gauche, Droit, Centre, Arrière gauche, Arrière droit et Sous-grave (LFE). Les pistes devraient être clairement identifiées.

▶ Les fichiers sonores doivent être de type «Broadcast WAV» en format 24 bit, à échantillonnage de 48Khz, à 23.98 ou 24 images secondes.

▶ Les 2 'bips' de synchronisation doivent être d'une durée de (1) cadre, à la fréquence de 1Khz, et être placés 2 secondes avant la première image.

### **IMPORTANT - SON:**

▶ **Selon sa représentation, Cineplex Média exige que le son n'excède pas un niveau de 82db leq. Ceci représente une moyenne sonore à respecter tout au long du spot.**

▶ **Un permis Dolby Digital est nécessaire pour le transfert de spots qui requiert un master mix/print, mais n'est pas requis pour le formatage audio de cinéma numérique.**

### **NOTE CONCERNANT LA COPIE DE DCP:**

▶ **Tous les disques DCP DOIVENT être copiés par Deluxe Postproduction afin d'assurer la compatibilité du système DCP avec tous les écrans numériques de Cineplex Média. Tous les paquets DCP doivent se conformer aux spécifications DCI. Veuillez contacter Sharon Dawe chez Deluxe Postproduction pour plus d'information: 416-957-6285.**



## INSTRUCTIONS POUR L'ENVOI AVX:

Tous les éléments doivent être envoyés à:

**Deluxe Toronto, Ltd.  
901 King Street West, Suite 700  
Toronto, Ontario, M5V 3H5  
À l'attention de: Sharon Dawe**

SVP, contactez Deluxe Postproduction pour toutes questions:

**Sharon Dawe  
Téléphone: 416-957-6285  
Fax: 416-364-1310  
Courriel: sharon.dawe@bydeluxe.com**

**Le processus de transfert peut prendre de 5 à 7 jours ouvrables.  
SVP, tenez-en compte afin de pouvoir vous conformer aux délais prescrits.  
Cineplex média vous assignera un # P.O.N. (Numéro de Référence).  
Veuillez utiliser ce numéro pour tout le matériel envoyé à  
Deluxe postproduction dans le but d'obtenir un processus de transfert.**

**SVP, CONTACTEZ SHAWN IRVIN SI VOUS N'AVEZ PAS DE P.O.,  
AVANT DE FAIRE VOTRE ENVOI À DELUXE POSTPRODUCTION**

## BON POUR LE PAQUET DE TRANSFERT

**Ship AVX transfer elements to:**

Deluxe Postproduction Toronto  
424 Adelaide Street East  
Toronto, Ontario  
M5A 1N4  
À l'attention de: Sharon Dawe

Client \_\_\_\_\_

Titre de la campagne \_\_\_\_\_

Contient des éléments pour le P.O. # \_\_\_\_\_

Nom du Contact \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Chaque paquet contenant des éléments de transfert doit être acheminé  
avec un BON POUR PAQUET DE TRANSFERT AVX adéquatement  
rempli et solidement fixé à l'extérieur de la boîte. Merci.



## PROCÉDURE DE TRANSFERT DE PUBLICITÉ AVX:

Notre procédure de transfert AVX prend de 5 à 7 jours ouvrables.

### Contact entre le client et la responsable, Shawn Irvin de Cineplex Média.

Inclut: appel au client, confirmation des délais, entente sur le matériel créatif requis et assignation d'un numéro d'ordre d'achat (P.O.N.) pour l'envoi à Deluxe Postproduction Toronto.



### Le Client/l'Agence fournit le matériel original requis à Deluxe Postproduction Toronto dans les délais prescrits.

\*Le client appose le bon sur son paquet et identifie clairement son matériel (\*Spécifications techniques, bon de transfert, instructions d'identification, etc. en ligne au [www.cineplexmedia.com](http://www.cineplexmedia.com) sous Full Motion: AVX Transfer form).



### Révision du Matériel

Deluxe Postproduction s'assure que le matériel créatif respecte les spécifications techniques.



### Une erreur est trouvée dans Le matériel original

Le travail de Deluxe Postproduction est interrompu jusqu'à ce que les erreurs présentes dans le matériel soient corrigées. Deluxe contactera Cineplex Média pour la révision. La prochaine étape: l'agence contacte les concepteurs qui pourront corriger le tir ou faire des arrangements en ce sens afin de renvoyer à Deluxe Postproduction une version révisée et corrigée du produit. La date de diffusion pourrait être déplacée si le matériel nous parvient en retard, ou s'il ne rencontre pas nos spécifications techniques.

**Contactez votre représentant Cineplex Média pour plus d'infos.**

### Tout est Conforme

Deluxe Postproduction crée des masters AVX DCinema.



Le processus d'approbation du client est complété. Les masters sont envoyés afin d'être créés en format AVX DCinema.



Les formats AVX DCinema sont envoyés dans les salles (selon le contrat).

**LES PUBS SONT PRÉPARÉES POUR LEUR DIFFUSION!**